

SAMOA

**TULAFONO FAATONUTONU O TIUTE
(ATINAE O TAGATA TAFALAO MAIMO
MA OLOA GAOSI) 2010**

Faatulagaina o Aiaiga

- | | |
|--|--|
| 1. Igoa puupuu ma le amataga | 6. Talosaga mo “oloa ua faamaonia” |
| 2. Faamatalaina o uiga o upu | 7. Aiaiga ma tapulaa mo oloa faaulufale mai i lalo o le fuaiupu 163A |
| 3. Taiala faataatitia mo “atinae ua agavaa” | 8. Soligatulafono |
| 4. Talosaga mo atinae ua agavaa | |
| 5. Taiala faataatitia mo “oloa ua faamaonia” | |

E tusa ai ma fuaiupu 163A ma le 279 o le Tulafono o le Ofisa o Tiute 1977, **O AU, TUI ATUA TUPUA TAMASESE EFI**, o Le Ao o le Malo, i le faia i luga o le fautuaga a le Kapeneta, **UA OU FAIA** ai tulafono faatonutonu e faapea:

FAIA i Apia i leni aso 17 o Me 2010.

sainia: (Tui Atua Tupua Tamasese Efi)
O LE AO O LE MALO

TULAFONO FAATONUTONU

1. Igoa puupuu ma le amataga-(1) E mafai ona taua nei tulafono faatonutonu o Tulafono Faatonutonu o Tiute (Atinae o Tagata Tafafao Maimoa ma Oloa Gaosi) 2010.

(2) O nei tulafono faatonutonu e amata faamamaluina i le aso e faia ai.

2. Faamatalaina o uiga o upu - I totonu o nei tulafono faatonutonu, ae vagana ai ua manaomia e le mataupu se isi uiga e ese ai:

“Tulafono” o lona uiga o le Tulafono o le Ofisa o Tiute 1977;

“tagata talosaga” o lona uiga o se tagata ua talosaga mo se faamaoniga o se atinae ua agavaa i lalo o le fuaiupu 163A o le Tulafono ma nei tulafono faatonutonu;

“tagata ua faamaonia” o lona uiga o se tagata o ia lea ua na maua se faamaoniga mo se “atinae ua agavaa” e tusa ai o se galuega faapitoa tau atinae i lalo o le fuaiupu 163A o le Tulafono o le Ofisa o Tiute 1977;

“tagata ofisa faatagaina” o lona uiga o se Tagata Ofisa ua faatagaina e le Pule Sili o Tiute, le Ofisa Sili o Pulega o le Matagaluega o Pisinisi, Alamanuia ma Leipa po o le Ofisa Sili o Pulega o le Matagaluega o Tupe;

“Ofisa Sili o Pulega” o lona uiga o le Ofisa Sili o Pulega o le Matagaluega o nafa ma Pisinisi, Alamanuia ma Leipa;

“Pule Sili” o lona uiga o le Pule Sili o Tiute ma e aofia ai so o se tagata ofisa o lo o sui tulaga e tusa ai ma ala o le tulafono i le tulaga o le Pule Sili, e tusa lava po o le taimi a o faagasolo so o se avanoa i le tofi o le Pule Sili pe leai;

“Komiti o Tupe Teufaafaigaluega” o lona uiga o le Komiti o Tupe Teufaafaigaluega o aofia ai Ofisa Sili o Pulega o le Matagaluega o Tupe, Matagaluega mo Tupe Maua, Matagaluega o Pisinisi, Alamanuia ma Leipa, Matagaluega o Punaoa Faalenatura ma le Siosiomaga, Matagaluega o Tina ma Tamaitai, Atinae o Nuu ma Afioaga ma Agafesootai, o le Kovana o le Faletupe

Tutotonu, o le Loia Sili ma so o se tasi lava tagata e toatasi ua tofia i totonu o le Komiti o Tupe Teufaafaigaluega mo le iloiloga o se atinae ua agavaa ma oloa ua faamaonia;

“galuega tau atinae o oloa gaosi” o lona uiga o se atinae o le a mafai ona lelei sona sao i le itu tau le soifuaga lautele, tamaoaiga ma tulaga manuia tau le siosiomaga o Samoa.

3. Taiala faataatitia mo “atinae ua agavaa”-(1) Mo faamoemoega o le fuaiupu 163A o le Tulafono, e tatau ona fuafua ma faaaogā taiala faataatitia mo se atinae ua agavaa e tusa ai ma nei tulafono faatonutonu.

(2) E tatau ona faatapuraa se atinae ua agavaa i atinae ua fautuaina e le Ofisa Sili o Pulega, ma ua fautuaina ai e le Kapeneta le Minisita o Tupe ina ia faamaonia mo le fausiaina po o le faalauteleina o:

(a) se faletalimalo laitiiti, faletalimalo tele po o se nofoaga tumatafaga mo tagata tafafao maimoa; po o

(b) se galuega tau atinae o oloa gaosi.

(3) Mo faletalimalo laiti taitasi, faletalimalo tele taitasi po o nofoaga tumatafaga taitasi mo tagata tafafao maimoa, e tatau ona tuuina atu o se talosaga i le Kapeneta mo le taliaina e avea o se atinae ua agavaa pe afai e faamaonia e le Ofisa Sili o Pulega e faapea o le atinae a le tagata talosaga:

(a) a le o se galuega fou tau atinae e fausia a itiiti ifo o le 12 potu po o fale taitasi e aofia ai vaega uma moomia, po o se galuega tau atinae ua faateleina mo le fausia ai o potu a itiiti ifo o le fa (4) potu faaopoopo po o le lua (2) fale taitasi ua faaopoopo e aofia ai vaega uma moomia, po o se toe fausaga e faaolaola ai o se galuega tau atinae na faaleagaina e le tsunami o le aso 29 o Setema 2009; ma

(b) e i ai se tupe faavae faafaigaluega i le galuega fou tau atinae e tutusa ma po o le sili atu na i lo le \$1 miliona tala e pei ona faamaonia i se faiga

- tusitusia e le Ofisa Sili o Pulega o le Matagaluega o Tupe; ma
- (c) o le a manuia ai le tamaoaiga o Samoa; ma
 - (d) e mo le manuia o tagata lautele; ma
 - (e) o le a faafoeina e se tagata ua faamaonia e i ai se laisene tau pisinisi ua tuuina atu i lalo o le Tulafono o Laisene o Pisinisi 1998; ma
 - (f) e i ai o se sini autu ina ia saunia fale apitaga mo tagata tafafao maimoa mo vaitaimi pupuu ae le o nofoaga faalisi mo vaitaimi uumi e pei o potu nofo ma fale nofo laiti; ma
 - (g) e le o se galuega tau atinae mo le fausia o fale tumatafaga; ma
 - (h) pe afai e talafeagai ai, o lo o ogatasi ma le Fuafuaga o le Atinae o Tagata Tafafao Maimoa ua faamaonia mai lea taimi i lea taimi e le Pulega o Tagata Tafafao Maimoa a Samoa.

(4) I le tulaga o faletalimalo laiti taitasi, faletalimalo tele taitasi po o nofoaga tumatafaga mo tagata tafafao maimoa, e lē tatau ona tuuina atu se talosaga i le Kapeneta mo le taliaina e aveva o se atinae ua agavaa mo se toe fausaga e faaolaola ai se galuega tau atinae i tulaga na faaleagaina mai le tsunami o le aso 29 o Setema 2009, i le tuanai ai o le aso 31 o Tesema 2012.

(5) Mo galuega tau atinae taitasi o oloa gaosi, e tatau ona tuuina atu i se tagata talosaga le tulaga o se atinae ua agavaa pe afai e faamaonia e le Ofisa Sili o Pulega e faapea o le atinae a le tagata talosaga:

- (a) e i ai lona sini autu o le gaosiina, faagaoioiga, po o le tuufaatasia o oloa mo maketi tau lotoifale ma maketi i fafo atu o Samoa; ma
- (b) o le a manuia ai le tamaoaiga o Samoa; ma
- (c) o lo o i ai i le tulaga e manuia ai tagata lautele; ma
- (d) o le a faafoeina e se tagata ua faamaonia e i ai se laisene tau pisinisi ua tuuina atu i lalo o le Tulafono o Laisene o Pisinisi 1998.

4. Talosaga mo atinae ua agavaa-(1) O se tagata o ia lea o lo o saili ina ia maua se tuusaunoaga mai tiute i lalo o le fuaiupu 163A o le Tulafono e ao ona faia muamua o se talosaga i le Ofisa Sili o Pulega.

(2) E tatau i le Ofisa Sili o Pulega ona faagaioi ma iloilo talosaga uma ma saunia se lipoti tusitusia e tusa o ana sailiga ma fautuaga e tuuina atu i le Komiti o Tupe Teufaafaigaluega.

(3) I le faia i luga o le lipoti ma fautuaga a le Ofisa Sili o Pulega, e tatau i le Komiti o Tupe Teufaafaigaluega ona iloilo talosaga uma ma faia se fautuaga talafeagai i le Kapeneta.

(4) Afai e faasino tonu le poloketi ua fuafuaina i le alamanuia o tagata tafafao maimoa, o se sui o le Pulega o Tagata Tafafao Maimoa a Samoa e tatau ona tofia ina ia auai i totonu o le Komiti o Tupe Teufaafaigaluega, a o faagasolo le iloiloga o sea atinae.

(5) O se talosaga e faia i lalo o nei tulafono faatonutonu e tatau ona aofia ai ia mea taitasi e pei ona mafai ona manaomia e le Ofisa Sili o Pulega, ma e tatau ona aofia ai:

- (a) le igoa atoa, tuatusi ma le galuega i le taimi nei po o le pisinisi autu a le tagata talosaga, ma, pe afai o lē o talosaga, o se kamupani a le Malo po o e kamupani tumaoti, o faamatalaga auiliili atoa e uiga i tagata ofisa ma tagata e umia sea o le kamupani ma lona ofisa faamauina; ma
- (b) igoa atoa o faatonu autu po o faatonu ua fuafuaina, o latou tuatusi, faletupe ma isi faasinomaga tau tupe, talaaga ma agavaa talu ai i le oloa o le a gaosia pe tuuina atu, po o auaunaga o le a tuuina atu; ma
- (c) le uiga o le atinae a le tagata talosaga, o le oloa po o le auaunaga e maua mai ai, le tele o le galuega fuafuaina a o faagasolo tausaga taitasi o le uluai 10 tausaga o le gaosiga o oloa, le nofoaga ma pe faapefea foi ona maketiina le oloa po o le auaunaga, ma le tau ua fuafuaina e le tagata talosaga o le a mafai ai ona maketi atu le oloa po o le auaunaga; ma

- (d) le aofaiga o pisinisi o i ai nei i Samoa o lo o gaosia oloa faapena ma o latou tulaga faaletausaga i le gaosiga o oloa, pe afai e silafia; ma
- (e) o punaoa fuafuaina, aofaiga, mai tupe po o se isi faiga e ese ai ma faamoemoega o le tupe faavae ua faamoemoe e faaluina i galuega ua agavaa a o faagasolo tausaga taitasi o le uluai 10 tausaga o le gaosiga o oloa; ma
- (f) se faamatalaga ma le fuafuaga o le tau o fausaga faatino o le a faatuina pe faaopopo, ma meafaigaluega faavae o le a faatau mai; ma
- (g) so o se meafaitino fau fale, nofoaga o masini, masini, ma isi mea taitasi ua manatu le tagata talosaga e tatau ona manaomia mo le atinae ua agavaa, ma o mea ua latou saili ina ia faatagaina ona maua i se tulaga atoatoa po o se vaega e tuusaoloto ai mai tiute o oloa ma i le itu i vaega taitasi o ia mea, tusa lava po o i se tulaga atoatoa pe na o se vaega ua faaaogā mo na faamoemoega ma, pe afai ua na ona faaaogāina i se vaega, le tulaga o lea vaega ua faaaogā; ma
- (h) le nofoaga o le a faatuina ai le atinae ua agavaa, ma le vaega eleele o le a faatuina ai so o se fausaga, e aofia ai ata o fale, ma faamaoniga tusitusia mo lena nofoaga ma vaega eleele mai le Ofisa o Fuafuaga ma Pulega o Nofoaga i Taulaga; ma
- (i) le uiga o le pule o le fanua o lo o umia lena vaega eleele po o ua faamoemoe e mauaina e le tagata talosaga, ma pe afai o le a fausia le atinae a le tagata talosaga i luga o fanua faaleaganuu, o se ata o le maliega faalisi talafeagai; ma
- (j) tuutuuga ma aiaiga ia o le a faafaigaluegaina ai tagata faigaluega, e aofia ai totogi, totogi aso ma so o se aiaiga mo nofoaga ma fale e faaaogāina e le afaigaluega, ma le aofaiga o tagata Samoa isi tagata faigaluega ua fuafuaina e amata ona faafaigaluegaina, ma i le faagasologa o tausaga taitasi o le uluai 10 tausaga o le gaosia o oloa,

ma se faamatalaga o tiute tauave o ia tagata faigaluega; ma

- (k) faatulagaga ua fuafuaina mo tagata e faafaigaluega ma aoao po o mo isi aoaoga o tagata faigaluega Samoa, ina ia faateleina ai le tulaga talafeagai o ia tagata faigaluega o le a faafaigaluegaina i le atinae a le tagata talosaga; ma
- (l) le aso ua faamoemoe po o a o lumanai ai -
 - (i) le amatalia o galuega o le atinae; ma
 - (ii) le aofaiga o oloa e mafai ona maketiina ua faamoemoe o le a gaosia po o le faatinoina i se isi faiga e ese ai, po o le auaunaga ua faamoemoe ina ia tuuina atu; ma
- (m) se iloiloga o tau fuafuaina o oloa gaosi e aofia ai tau o le faatinoga, ma se ata o le oloa gaosi po o se suesuega o le tulaga o le mafai ona maketiina o le auaunaga; ma
- (n) mo se faletalimalo laitiiti, faletalimalo tele ma nofoaga tumatafaga mo tagata tafafao maimoa, o se ata o fale mo le atinae ua fuafuaina ina ia faamautinoa ai le aofaiga atoa o vaega taitasi po o potu o le a fausiaina; ma
- (o) nisi lava faamatalaga faapea e mafai ona manaomia e le Ofisa Sili o Pulega.

(6) O se talosaga ua fautuaina mo le faamaoniga e tatau ona tuuina atu e le Komiti o Tupe Teufaafaigaluega i le Kapeneta ma o le Kapeneta o le a fautuaina le Minisita o Tupe ina ia faamaonia i lalo o le fuaiupu 163A o le Tulafono.

(7) E ui lava i so o se isi tulafono faatonutonu, e mafai e le Kapeneta po o le Minisita o Tupe ona teena le faamaonia o le talosaga mo atinae ua agavaa pe afai i lo latou manatu e faapea o le tuuina atu o le faamaoniga o le a aafia ai le tupe maua a le Malo, i se tulaga e lē mo le manuia o tagata lautele, po o mo so o se isi lava mafuaaga.

5. Taiala faataatitia mo “oloa ua faamaonia”-(1) Mo faamoemoega o le Fuaiupu 163A o le Tulafono, e tatau ona faatapulaa oloa ua faamaonia i oloa ua faamaoti i totonu o

tulafono faatonutonu laiti (2) ma le (3) ma ua faamaonia i le noatia ma le fai fuafua i manaoga ma aiaiga ua aiaia i totonu o tulafono faatonutonu 6 ma le 7.

(2) O oloa ua faamaonia e tusa ai o se faletalimalo laitiiti, faletalimalo tele po o se nofoaga tumatafaga mo tagata tafafao maimoa, ua avea ma oloa amata ua faaaogā faapitoa lava mo se atinae ua agavaa ma ua faatapulaaina i tulaga ua taua e faapea:

- (a) meafaitino o galuega fau fale, meafaigaluega ma mea faaaogā i le fausiaina o fale ma nofoaga o masini;
- (b) nofoaga talafeagai o ofisa ma isi meafaigaluega faa-ofisa;
- (c) vaa o so o se ituaiga o le a faaaogāina faapitoa lava e mālō o i le faletalimalo tele, faletalimalo laitiiti po o se nofoaga tumatafaga mo tagata tafafao maimoa;
- (d) oloa tau taaloga ma meafaigaluega e faaaogā faapitoa lava mo tagata i le sami ma le vai ma fale taalo o faaaogā e mālō i se faletalimalo tele, faletalimalo laitiiti po o se nofoaga tumatafaga mo tagata tafafao maimoa;
- (e) o se meafaitino ua mautu ona faatulaga i se nofoaga, mea faaopopo o se fale ma meafale;
- (f) meafaigaluega tau masini o manaomia mo nofoaga e togafitia ai le suavai ma otaotavale.

(3) O oloa ua faamaonia e tusa ai o se galuega tau atinae o oloa gaosi, o oloa amata ua faaaogā faapitoa lava mo se atinae ua agavaa ma ua faatapulaa i tulaga ua taua e faapea:

- (a) masini, meafaigaluega ma meafaitino fau fale;
- (b) oloa ua faaaogā faapitoa lava mo le faaliliuina po o le faagaioiga o meafaitino e le i tagofia;
- (c) meafaitino e le i tagofia ua faaulufale mai.

6. Talosaga mo “oloa ua faamaonia”-(1) O se tagata ua faamaonia o lo o saili ina ia faaulufale mai so o se oloa ua faamaonia e tusa ai o se atinae ua agavaa i lalo o le fuaiupu 163A o le Tulafono, e ao ona tuuina atu muamua se talosaga i le Ofisa Sili o Pulega e tusa ai o nei tulafono faatonutonu.

(2) E tatau i talosaga uma ona iloiloina e le Komiti o Tupe Teufaafaigaluega, o lea Komiti o le a fautuaina le Ofisa Sili o Pulega ina ia:

- (a) fautuaina le talia o le talosaga mo oloa ua faamaonia i le tulaga atoatoa po o i se vaega; po o
- (b) le teena o le talosaga; pe
- (c) saili nisi auiliiliga pe afai e manaomia.

(3) Afai o le atinae ua fuafuaina e faasino tonu i le alamanuia o tagata tafafao maimoa, e tatau, ona tofia se sui o le Pulega o Tagata Tafafao Maimoa a Samoa i totonu o le Komiti o Tupe Teufaafaigaluega a o faagasolo le iloiloga o lea atinae.

(4) O talosaga uma e faia i lalo o nei tulafono faatonutonu e tatau ona aofia ai ia mea taitasi e pei ona mafai ona manaomia e le Pule Sili ma le Ofisa Sili o Pulega, ma e tatau ona aofia ai:

- (a) se lisi atoa o oloa o le a faaulufale mai; ma
- (b) faamatalaga atoatoa po o faamatalaga o oloa e pei o faamatalaga i le fesuiaiga o le faasologa o tiute ina ia fesoasoani ai i le fuafuaina o le fua faatatau talafeagai o le faasologa o tiute; ma
- (c) se faamatalaga auiliili o le faaaogāina ua fuafuaina o oloa; ma
- (d) se faamaoniga tusitusia e faapea o oloa ua faaulufale faapitoa mai ina ia faaaogā i se atinae ua agavaa; ma
- (e) se faatinoga e faapea o le tiute atoa e mafai ona totogi mo oloa e tatau ona totogi pe afai o le a faatauina mulimuli ane i totonu lava o Samoa, po o le faaaogā e so o se tagata e ese ai na i lo le tagata ua faamaonia, mo so o se isi lava faamoemoe.

(5) O se talosaga ua fautuaina mo le faamaonia e le Ofisa Sili o Pulega e tatau ona tuuina atu i le Ofisa Sili o Pulega o le Matagaluega o Tupe mo le iloiloga i lalo o le fuaiupu 163A o le Tulafono.

(6) E ui lava i so o se isi aiaiga i totonu o nei tulafono faatonutonu, e mafai e le Ofisa Sili o Pulega o le Matagaluega o Tupe ona teena le faamaonia i le tulaga atoatoa po o i se vaega, le talosaga mo oloa ua faamaonia pe afai ua i lona manatu e

faapea, o le tuuina atu o le faamaoniga i se tulaga atoatoa po o i se vaega o le a aafia ai le tupe maua a le Malo i se tulaga e lē tusa ai ma tulaga e manuia ai le atunuu, po o mo so o se isi lava mafuaaga.

7. Aiaiga ma tapulaa mo oloa faaulufale mai i lalo o le fuaiupu 163A-(1) O faaititiga o tiute o oloa faaulufale mai ua faamatuu atu i lalo o le fuaiupu 163A o le Tulafono e mafai ona faamatuu atu i le noatia ma le fai fuafua i aiaiga ua taua e faapea:

(a) e tatau i tagata taitoatasi uma ua faamaonia, e tusa ai o atinae taitasi ua agavaa o lo o tauaveina e lena tagata ona tausia, i le faamalieina o le Pule Sili ma le Ofisa Sili o Pulega -

(i) faamaumauga ma faamatalaga tau tupe atoatoa o feuaiga faapisinisi tau tupe, meatotino, aitalafu ma faaputugatupe; ma

(ii) faamaumauga atoatoa ma lisi o igoa o oloa taitasi uma na latou faaulufale mai i totonu o Samoa; ma

(iii) faamaumauga atoatoa ma lisi o igoa o oloa ua gaosia, faia, faagaoioia pe sa latou tuufaatasia; ma

(iv) faamaumauga atoatoa ma lisi o igoa o oloa gaosi uma ua teuina o lo o taofia e i latou; ma

(v) faamaumauga atoatoa o oloa uma ua gaosia ua auina atu i fafo e i latou mai Samoa, po o ua faatau atu po o ua lafoaia i totonu o Samoa;

(b) afai o le atinae ua agavaa e faasino i se faalateleina o se gaoioiga tau pisinisi o i ai i le taimi nei, o faamaumauga, faamatalaga tau tupe ma mataupu o mea ua faasinomia i totonu o le parakalafa (a) ma o lo o fesootai i le faalateleina, e tatau ona tausia i se tulaga e vavae ese atoatoa mai gaoioiga faapisinisi na amata ai i taimi uma lava;

- (c) o oloa uma ua faamaonia le faaulufale mai mo se atinae ua agavaa e tatau ona tausia i se faiga e malupuipuia lelei ma e tatau ona noatia ma fai fuafua i aiaiga e mafai ona faaee atu e se tagata ofisa ua faatagaina ina ia faamautinoa ai le malupuipuia o oloa ua faamaonia o lo o teuina;
- (d) pe a tuuina atu o se faamaoniga mo se atinae ua agavaa, o oloa uma ua faamaonia mo le fausiaina o lena atinae e ao ona faaulufale mai i totonu o Samoa i totonu o le 24 masina mai le aso e amata ai le fausiaina o le atinae ua agavaa seia vagana ai ua toe tuu atu se taimi faaopoopo i se faiga tusitusia e le Ofisa Sili o Pulega o le Matagaluega o Tupe;
- (e) e tatau i so o se tagata ofisa faatagaina ona agavaa a o faagasolo itula talafeagai e ulufale ai ma asiasia nofoaga ma fale lea o lo o i ai pe sa faafoe ai le atinae ua agavaa, ma ia asiasia ma faia ni ata o faamaumauga e faatatau i lena atinae, mo le faamoemoe ina ia faamautinoa ai pe o tausisia aiaiga o lenei tulafono faatonutonu;
- (f) mo se faletalimalo laitiiti, faletalimalo tele po o se nofoaga tumatafaga mo tagata tafafao maimoa, o galuega tau fausaga o faia i le atinae ua agavaa, e ao ona amatalia i totonu o le tolu (3) masina mai le aso na faaulufale mai ai le uta muamua o oloa ua faamaonia i totonu o Samoa;
- (g) mo nofoaga o ofisa po o isi meafaigaluega faa-ofisa, fausaga tumau, vaega faaopoopo o se fale ma meafale, oloa tau taaloga, ma meafaigaluega tau masini, o ia oloa ua faamaonia e faatoa mafai lava ona faamatuu i ai fesoasoani i tiute i le na o le faatasi (1) lava ona faia a o faagasolo le faatuina o le atinae ua agavaa, ma e ao ona taunuu mai i Samoa i totonu o le tausaga e tasi (1) mai le aso ua tuuina atu ai le faamaoniga mo le atinae ua agavaa;

- (h) mo se galuega tau le atinae o oloa gaosi, o oloa ua maea ona gaosiina i le fale gaosi oloa e ao ona auina atu i atunuu i fafo i totonu o le 12 masina mai le aso na faamatuu atu ai oloa ua faamaonia e le Matagaluega mo Tupe Maua, seia vagana ai ua filifili i se isi faiga e ese ai le Ofisa Sili o Pulega o le Matagaluega o Tupe;
- (i) mo so o se vasega o oloa ua faamaonia ua iloa mautinoa e le Ofisa Sili o Pulega, e mafai e le Ofisa Sili o Pulega o le Matagaluega o Tupe ona faatulaga se tapulaa aupito maualalo po o le tapulaa aupito maualuga o le tau aogā fuafuaina i luga o se faiga faavae o mea taitasi, e avea o se aofaiga atoa o le tau aogā o so o se uta fuafuaina o oloa mo so o se ituaiga o oloa, a o le i mafai ona agavaa mo fesoasoani tau tiute;
- (j) mo meafaigaluega tau fausaga ma meafaigaluega e aofia ai masini mamafa ma masini, o ia oloa e mafai ona toe auina atu i fafo e le tagata ua faamaonia -
 - (i) i le tuanai ai o le maea fausiaina o le atinae ua agavaa; po o
 - (ii) pe afai e manaomia e le Ofisa Sili o Pulega o le Matagaluega o Tupe;
- (k) o tiute uma ua tatau ona totogi ma e totogiina atu i le Matagaluega mo Tupe Maua mo meafaigaluega uma tau fausaga ma meafaigaluega e aofia ai masini mamafa ma masini laiti, ia e lē toe mafai ona toe auina atu i fafo e le tagata ua faamaonia pe a maea ona fausia le atinae;
- (l) mo se galuega tau atinae o oloa gaosi, e faatoa mafai ona iloiloina se faamama avega i le tiute mo meafaitino e le i tagofia na faaulufale mai, pe afai o ia meafaitino e le o maua i totonu lava o le lotoifale po o se isi lava mafuaaga faapea e pei ona fuafuaina e le Ofisa Sili o Pulega o le Matagaluega o Tupe;

(m) so o se isi lava aiaiga mo so o se oloa ua faamaonia lea ua manatu le Ofisa Sili o Pulega o le Matagaluega o Tupe, ua talafeagai ai.

(2) E mafai ona faatagaina i se faiga tusitusia e le Ofisa Sili o Pulega po o le Pule Sili, se tagata ofisa ua faatagaina e asiasia nofoaga ma fale ma faamaumauga e faataau i se atinae faapitoa ua agavaa po o atinae i se tulaga lautele.

(3) E leai ni oloa ua faamaonia e i ai tuusaunoaga po o se faamama avega mai so o se tiute i lalo o le Fuaiupu 163A o le Tulafono, e tatau ona faatau atu, aveese atu po o le lafoaia i se isi faiga e ese ai, siea vagana ai:

(a) ua i ai le uluai faamaoniga tusitusia a le Ofisa Sili o Pulega o le Matagaluega o Tupe; po o

(b) pe afai ua maua e se tagata e faaliliuina atu i ai se pisinisi ni oloa ua faamaonia e avega ma vaega o le faaliliuina atu o oloa; ma

(c) ina ua totogi i le Pule Sili e le tagata ua faamaonia po o le tagata talafeagai ua faaliliu atu i ai se pisinisi i le a lava le tulaga e mafai ai, o le tiute i luga o le tau aogā o le mea ua faatauina atu, tuu ese atu po o ua lafoai i se isi faiga e ese ai, e pei ona iloiloia i le aso na faatau atu ai, faameaalofa po o isi tulaga e lafoaia ai, toese ai so o se tiute ua maea ona totogi mo oloa ua faamaonia ae le i toe faafoiina.

(4) O tiute na tuusaunoina talu ai i lalo o le fuaiupu 163A o le Tulafono e tatau ona faatatauina ia totogi ma e mafai ona totogi pe afai o se tagata ua faamaonia po o se tagata talafeagai ua faaliliu atu i ai se pisinisi, i le a lava le tulaga e mafai ai, i totonu o tausaga e lima (5) talu ona amata ana gaoioiga po o le mauaina o le tuusaunoaga o tiute o oloa faaulufale mai po o so o se isi lava faatulagaga o le taimi ua faaumiumi e pei ona mafai ona fuafuaina e le Ofisa Sili o Pulega:

(a) taofia o gaoioiga faapisinisi; po o

(b) ua lē mafai ona ausia le taiala faataatia po o aiaiga ua aiaia i totonu o nei tulafono faatonutonu; po o

(c) ua lē mafai ona tausisia le manaoga po o se aiaiga lea sa faamatuuina atu ai muamua le fesoasoani i tiute o oloa faaulufale mai.

(5) So o se tagata e faaulufaleina mai oloa ua faamaonia e tusa o se atinae ua agavaa i lalo o le Fuaiupu 163A o le Tulafono, o ia lea ua lē mafai ona tausisia so o se aiaiga o nei tulafono faatonutonu, po o ua ia faalavelaveina se tagata ofisa ua faatagaina a o tauaveina e lea tagata ofisa po o taumafai e tauaveina se asiasiga ua faatagaina e le tulafono faatonutonu 7(1)(d) o nei tulafono faatonutonu, ua na faia se soligatulafono ma e tatau ona noatia i luga o se moliaga ua faamaonia faaletulafono i le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le tausaga e tasi (1) po o i se sala tupe e lē silia le 500 iunite tau faasalaga, po o ia faasalaga uma e lua.

8. Soligatulafono-(1) So o se tagata o ia lea, e ese mai na i lo tulaga e tusa ai ma nei tulafono faatonutonu, ua faatau atu po o ua lafoai o po o o lo o umia pe faaaogā so o se oloa faamaonia ua faaulufale mai i lalo o le fuaiupu 163A o le Tulafono mo le faaaogāina e tusa ai o se atinae ua agavaa, ua na faia se soligatulafono, ma e tatau ona noatia i luga o se moliaga ua faamaonia faaletulafono i le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le tausaga e tasi (1) po o i se sala tupe e lē silia le 500 iunite tau faasalaga, ma e tatau ona faalēaogāina oloa.

(2) So o se tagata, o ia lea ua na tuuina atu ma lona iloa lelei, so o se faamatalaga sese pe taufaasese e tusa ai o so o se talosaga ua faia i lalo o nei tulafono faatonutonu, ua faia se soligatulafono, ma e tatau ona noatia i luga o se moliaga ua faamaonia faaletulafono i le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le tausaga e tasi (1) po o se sala tupe e lē silia le 500 iunite tau faasalaga, ma e tatau ona faalēaogāina oloa.

(3) So o se tagata o ia lea ua solia so o se aiaiga o nei tulafono faatonutonu e tatau ona nofosala i se soligatulafono ma i luga o se moliaga ua faamaonia faaletulafono, e tatau ona noatia i se sala tupe e lē silia le 250 iunite tau faasalaga.

(4) Afai i so o se taimi ua faia ai se soligatulafono e se faalapotopotoga ua tuufaatasia faaletulafono i lalo o nei tulafono faatonutonu, faatasi ai ma le maliega a, faataga leiloa e,

po o ona ua lē amanaia e, so o se tagata, ua faia e le tagata lea lava soligatulafono pe afai i lea lava taimi, o le tagata o ia o se faatonu, pule po o se isi tagata ofisa o le faalapotopotoga ua tuufaatasia faaetulafono, po o ua faamoemoe le tagata e galue suitulaga o ia o se faatonu, pule po o se isi tagata ofisa o le faalapotopotoga ua tuufaatasia faaetulafono.

(5) O le lē lava o le malamalamaaga e faapea sa faia lava le soligatulafono, e mafai ona faatulai mai e avea o se tetee a se tagata o ia lea ua faia so o se soligatulafono i lalo o le tulafono faatonutonu laitiiti (4).

Tuuina atu i lalo o le pule faataga a le Tulafono o Tulafono Faatonutonu 1953.

Aso e amata faamamaluina ai: 17 Me 2010

O nei Tulafono Faatonutonu o lo o faafoeina e le Matagaluega mo Tupe Maua.

O ata o nei Tulafono Faatonutonu o lo o mafai ona faatauina atu, mai le Ofisa o le Failautusi o le Fono Aoaio Faitulafono.

**Lolomiina e le Failautusi o le Fono Aoaio Faitulafono,
i le pule a le Fono Aoaio Faitulafono.**